Cambridge University Press 0521844479 - Metaphor in Culture: Universality and Variation Zoltan Kovecses Table of Contents More information

Contents

Preface and Acknowledgments		
1	Introduction: Metaphor and the Issue of Universality The Main Issue: Universality and Variation in Metaphor Components of the Cognitive Linguistic View of Metaphor A New Look at the Issue of Universality and Variation	1 2 5
	in Metaphor	10
	PART I: UNIVERSAL METAPHORS	
2	Metaphor: From Language to Body, and Back Metaphor in the Body Metaphor in the Brain Metaphor in Thought Metaphor in Language Why Are Metaphors Universal?	17 18 23 26 32 34
3	Universality in Metaphorical Conceptualization The Case of Emotions The Event Structure Metaphor Time Inner Life Which Metaphors Are Universal, and Why?	35 35 43 47 54 63
4	PART II: DIMENSIONS OF METAPHOR VARIATION Cross-Cultural Variation Congruent Metaphors Alternative Metaphors	67 68 70

Cambridge University Press	
0521844479 - Metaphor in Culture: Universality and	l Variation
Zoltan Kovecses	
Table of Contents	
Moreinformation	

viii	Contents	
	Preferential Conceptualization Unique Metaphors	82 86
5	Within-Culture Variation in Metaphor	88
5	The Social Dimension	89
	The Ethnic Dimension	92
	The Regional Dimension	93
	The Style Dimension	95
	The Subcultural Dimension	97
	The Diachronic Dimension	103
	The Developmental Dimension	105
	The Individual Dimension	106
	Breaking Down the Boundaries of Dimensions	111
	PART III: ASPECTS OF METAPHOR INVOLVED IN VARIATION	
6	How Components of Conceptual Metaphor Are	
	Involved in Variation	117
	Source and Target	, 118
	The Relationship Between Source and Target	121
	Mappings	123
	Entailments	127
	Blending	128
	Metaphor Variation: Where Are We Now?	130
7	Conceptual Metaphors and Their Linguistic Expression	
	in Different Languages	131
	The Expression of the Same Figurative Meaning	132
	The Expression of Abstract Meaning Across Languages	143
	Cross-Linguistic Differences in the Expression of the Same	
	Conceptual Metaphor	151
	Cultural-Ideological Background	155
	How Do Our Four Questions Get Answered?	160
8	Metaphor in Social–Physical Reality	163
	How Can Conceptual Metaphors Be Realized in Social Practice?	163
	American Studies and Cognitive Science	167
	Metaphorical Aspects of American Culture	170
	Is the American Mind Static and Monolithic? The Case of	
	Emotions in America	177
	Individual Variation in Metaphor	182
	Metaphor at the Heart of American Culture: LIFE AS A SHOW	184
	What Does This Mean for the Study of American Culture?	189
	Toward a New Cultural Studies	192

Cambridge University Press	
0521844479 - Metaphor in Culture: Universality and	l Variation
Zoltan Kovecses	
Table of Contents	
Moreinformation	

	Contents	ix
9	Metaphors and Cultural Models	193
	Central Metaphors and Cultural Models	194
	Does Metaphor Reflect or Constitute Cultural Models?	200
	The Relationship Between Conceptual Metaphors and Cultural	
	Models in Real Discourse	223
	How Do Cultural Models Emerge?	227
	PART IV: CAUSES OF METAPHOR VARIATION	
10	Causes of Variation in Metaphor	231
	Differential Experience	232
	Differential Cognitive Preferences and Styles	246
	Further Causes of Metaphor Variation?	258
11	Creativity: Metaphor and Blending	259
	Metaphorical Creativity	259
	Creativity Through Blending	267
	Differential Application of Universal Creative Processes	282
12	Culture, Coherence, Conflict	283
	Metaphor and Culture	283
	Coherence	285
	Conflict	288
	Universality and Variation in Metaphor: The Overall Picture	292
Rej	ferences	295
Ind	lex	307